



**HAL**  
open science

## Licence Économie - langue et société chinoises

### Rapport Hcéres

► **To cite this version:**

Rapport d'évaluation d'une licence. Licence Économie - langue et société chinoises. 2013, Université Paris Ouest Nanterre La Défense. hceres-02036880

**HAL Id: hceres-02036880**

**<https://hal-hceres.archives-ouvertes.fr/hceres-02036880>**

Submitted on 20 Feb 2019

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



agence d'évaluation de la recherche  
et de l'enseignement supérieur

Section des Formations et des diplômes

# Rapport d'évaluation de la licence



Economie - Langue et société chinoises

de l'Université Paris Ouest Nanterre  
La Défense

Vague D – 2014-2018

Campagne d'évaluation 2012-2013



agence d'évaluation de la recherche  
et de l'enseignement supérieur

Section des Formations et des diplômes

Le Président de l'AERES

**Didier Houssin**

Section des Formations  
et des diplômes

Le Directeur

**Jean-Marc Geib**



## Evaluation des diplômes Licences – Vague D

Académie : Versailles

Établissement déposant : Université Paris Ouest Nanterre La Défense

Académie(s) : /

Etablissement(s) co-habilité(s) : /

Mention : Économie - Langue et société chinoises

Domaine : Droit, économie, gestion

Demande n° S3LI140007260

## Périmètre de la formation

- Site(s) (lieux où la formation est dispensée, y compris pour les diplômes délocalisés) :

Site de Nanterre.

- Délocalisation(s) : /

- Diplôme(s) conjoint(s) avec un (des) établissement(s) à l'étranger : /

## Présentation de la mention

La licence *Économie - Langue et société chinoises* vient compléter une offre déjà existante dans l'établissement sur le modèle *Économie - Langue* se déclinant actuellement en trois mentions : anglais, allemand, espagnol. Cette licence a pour objectif l'acquisition des connaissances et compétences d'un cursus classique d'économie - gestion (analyse économique, techniques quantitatives, comptabilité, anglais des affaires) complétées par une qualification en langue et civilisation chinoises (économie, société, système politique chinois).

Cette formation s'adresse à des étudiants français, débutants en chinois, et sélectionnés en fonction de leurs connaissances en anglais et sur leurs capacités à apprendre le chinois. Elle permet la poursuite d'études dans un master de sciences économiques, de langues étrangères appliquées, de sciences de gestion, en France ou en Chine.

## Synthèse de l'évaluation

- Appréciation globale :

La licence *Économie - Langue et société chinoises* est une création sur le modèle d'une offre déjà existante en anglais, allemand et espagnol. L'originalité de cette formation réside dans sa bi-disciplinarité, permettant aux futurs diplômés de posséder non seulement des connaissances et compétences approfondies dans le domaine de l'économie



et de la gestion mais aussi une bonne maîtrise de la langue chinoise et une connaissance du contexte social, économique, culturel et politique dans lequel ils seront amenés à travailler. Le projet de création d'une mention *Économie - Langue et société chinoises* semble tout à fait pertinent face aux besoins des entreprises évoluant dans un contexte mondialisé où la Chine occupe une place de plus en plus importante. Le partenariat avec l'Institut Confucius de Paris Ouest est un atout majeur pour la mise en place et la réussite du projet.

La formation proposée est bien structurée : les deux premières années (L1 et L2) sont assez généralistes, la troisième année (L3) est davantage spécialisée. A l'exception des cours de chinois, les cours sont mutualisés avec les autres mentions *Économie - Langue*. La présence d'une unité de préprofessionnalisation dans les six semestres de la formation montre que celle-ci est également tournée vers le monde professionnel. Cependant, l'unité d'enseignement intitulée « parcours personnalisé » pose question : en effet, cette unité, présente sur les six semestres de la licence, propose un choix entre deux options au semestre 4, et uniquement des cours obligatoires sur les autres semestres. Aussi en quoi ce parcours est-il « personnalisé » ?

Les informations sur les dispositifs d'aide à la réussite sont très partielles. La réorientation des étudiants est possible à l'issue du semestre 1 (S1) ou du semestre 2 (S2) vers des licences « classiques » d'*Economie*, d'*Administration économique et sociale*, de *Langues étrangères appliquées*. On peut aussi noter la signature de conventions avec 16 universités chinoises permettant aux étudiants de bénéficier de programmes d'échanges en L3.

La préparation à l'insertion professionnelle et/ou à la poursuite d'études est peu évoquée. Elle devrait se mettre en place notamment grâce aux enseignants référents. La mise en place d'un dispositif d'évaluation de la formation par les étudiants n'est pas abordée dans le dossier.

Le pilotage de la licence semble pour l'instant manquer d'unité. Il semble qu'il existe deux équipes relevant chacune de son champ disciplinaire avec une concertation insuffisante. La faible participation des économistes dans la mise en place du projet laisse craindre un cloisonnement des deux volets de la formation. Une architecture différente avec une seule mention *Économie - Langue* se déclinant en plusieurs parcours (anglais, allemand, etc.) faciliterait le pilotage et donnerait une plus grande lisibilité à l'offre de formation.

- Points forts :

- Formation originale, pertinente dans le contexte économique actuel.
- Programme d'échanges en L3 avec de nombreuses universités chinoises.
- Partenariat avec l'Institut Confucius.
- Mutualisation de certains cours avec les autres mentions *Économie - Langue*.
- Présence d'une unité d'enseignements « compétences professionnelles ».
- Large éventail de choix possibles pour la poursuite d'études.

- Points faibles :

- Pilotage de la formation mal assuré, coordination des équipes pédagogiques insuffisante.
- Absence de professionnels dans la formation.
- Manque d'informations sur les dispositifs d'aide à la réussite
- Absence de dispositif d'évaluation des enseignements.

## Recommandations pour l'établissement

Il conviendrait de mettre en place un comité de pilotage composé de responsables de l'Université Paris Ouest et de l'Institut Confucius. Il est nécessaire pour le bon développement de cette licence, de compléter le dispositif de suivi et d'orientation des étudiants et d'envisager également des actions de valorisation du diplôme auprès des lycéens et aussi des entreprises afin de pouvoir impliquer celles-ci dans la formation (enseignements, stages...). Il serait aussi intéressant, suite aux différentes conventions inter-universitaires signées, de développer les échanges d'étudiants français et chinois. Enfin, il serait souhaitable de mieux renseigner le dossier pour les prochaines évaluations.



## Notation

- Projet pédagogique (A+, A, B, C) : A
- Dispositifs d'aide à la réussite (A+, A, B, C) : B
- Insertion professionnelle et poursuite des études choisies (A+, A, B, C) : S/O
- Pilotage de la licence (A+, A, B, C) : C



# Observations de l'établissement

**Responsable de la formation :**

**NOM Prénom** LARBRE Françoise

**Email** [flarbre@u-paris10.fr](mailto:flarbre@u-paris10.fr)

**1/ Observations portant sur la rubrique « SYNTHÈSE DE L'ÉVALUATION »**

**Appréciation globale** - L'UFR et l'Institut Confucius ont étroitement collaboré à la création du cursus. Les économistes sont pleinement impliqués dans ce projet (s'agissant des membres de l'équipe de formation de la licence d'Economie, nous ne les avons pas cités individuellement contrairement aux membres de l'institut Confucius).  
 - Nous avons choisi une présentation en plusieurs mentions (une par langue), plutôt que plusieurs parcours en une seule mention, pour une plus grande visibilité des langues offertes et une meilleure lisibilité du diplôme. L'inscription de la langue sur le parchemin nous avait semblé essentielle. Techniquement le regroupement ne poserait pas de problème, mais nous risquons d'y perdre en communication.  
 - La structure unique de maquette adoptée par l'Université pour la licence impose une UE « parcours personnalisé » qui n'est guère pertinente pour les formations bi-disciplinaires, en elles-mêmes déjà fortement personnalisées (d'où l'absence de choix sauf pour un semestre).

**Points forts** Nous espérons avoir proposé un projet attrayant et remercions les experts de leurs encouragements.

**Points faibles** - Le savoir-faire de l'UFR SEGMI en matière de parcours bi-disciplinaires nous a sans doute rendus moins vigilants pour la présentation que s'il s'était agi d'une première expérience. Nous pouvons être tout à fait rassurants quant au pilotage de la formation, facilité par la présence de l'UFR et de l'Institut Confucius sur le même site.  
 - Les dispositifs d'aide à la réussite mis en place pour d'autres formations (mise à niveau ou méthodologie) peuvent être adoptés mais jusqu'à présent les étudiants de nos licences bi-disciplinaires n'en ont pas eu besoin. Leur taux de réussite est significativement plus élevé. Nous espérons qu'il en ira de même pour cette nouvelle langue car le volume horaire est déjà important.  
 - Dans une licence généraliste, il est délicat de faire intervenir des professionnels de manière régulière. Nous proposons de leur réserver des interventions ponctuelles selon leurs compétences (commerce international, négociations en milieu professionnel, marketing).  
 - L'évaluation des enseignements fait l'objet d'une réflexion au niveau de l'université afin de permettre aux UFR de mettre en place un dispositif pertinent et accepté par tous (enseignants et étudiants).



## 2/ Observations portant sur la rubrique « RECOMMANDATION POUR L'ETABLISSEMENT »

- Le comité de pilotage sera officialisé en septembre et à l'œuvre durant l'année universitaire qui précèdera l'ouverture de cette nouvelle formation en collaboration avec les équipes de formation de la licence d'Economie et des autres licences Economie (et Gestion)-Langue.
- L'université travaille à la mise en place d'un dispositif de suivi des étudiants ainsi qu'à l'amélioration de leur information et de leur orientation.
- Les actions de valorisation du diplôme s'inscrivent dans la lignée de celles qui sont menées auprès des lycéens pour l'ensemble des formations en Economie-Langue. Il nous faut développer les contacts avec les entreprises, ceci pourra se faire plus aisément après l'ouverture de la formation. Les liens entre l'institut Confucius et l'ambassade de Chine devraient nous permettre d'accéder à de nouveaux contacts et d'élargir nos relations professionnelles tant en France qu'à l'international.

## 3/ Observations portant sur la rubrique « NOTATION »

Nous espérons que les précisions apportées ci-dessus permettront d'améliorer les notes, qui seraient dès lors plus en harmonie avec la réputation de nos licences bi-disciplinaires.

REMARQUE : Les responsables de formation ont apporté, ci-dessus, les observations relatives au rapport d'évaluation de leur formation qui leur semblaient pertinentes.

Deux précisions sont apportées par l'Etablissement :

1/ **L'Observatoire de la Vie Etudiante (OVE)** de l'Université Paris Ouest Nanterre La Défense a été mis en place en juin 2013. En partenariat avec les responsables de formation, il a pour missions de collecter, analyser et diffuser des enquêtes sur la réussite des étudiants dans leur formation et sur leur devenir professionnel. Les équipes de formations bénéficieront, dans le contrat 2014-2018, de ces données demandées par l'AERES. Accessible directement sur le site de l'université ( <http://ove.u-paris10.fr/> ), l'OVE publiera les enquêtes nationales ou celles de l'établissement.

2/ Dans le contrat 2014-2018, **l'Etablissement s'engage également à définir et à formaliser**, en concertation avec les équipes de formation, **une procédure d'évaluation des formations par les étudiants**, en s'appuyant sur les nombreuses formes d'évaluation qui existent d'ores et déjà dans l'Université Paris Ouest Nanterre La Défense.

Le Président de l'Université Paris Ouest Nanterre La Défense  
**M. Jean-François Balaudé**

